Ayuntamiento de BERRIOBEITI
BERRIOBEITIko Udala
(Navarra – Nafarroa)

CONVOCATORIA PÚBLICA DE SUBVENCIONES PARA EL APRENDIZAJE DE EUSKERA: CURSO 2023/2024

(Cursos realizados entre julio de 2023 y junio de 2024)

La Junta de Gobierno Local del Ayuntamiento de Berrioplano, en sesión ordinaria de 24 de octubre de 2023, adoptó el acuerdo de aprobar la concesión de ayudas económicas para la participación en campamentos de verano íntegramente realizados en euskera conforme a lo siguiente:

1.- Objeto.

El Ayuntamiento de Berrioplano, a través de su Servicio de Euskera, propone impulsar actuaciones de promoción del aprendizaje de euskera financiando, en parte o totalmente, los gastos que este origina.

Visto ello, es objeto de la presente convocatoria, que el Ayuntamiento de Berrioplano otorgue ayuda económica a aquellas personas que realicen cursos de aprendizaje de euskera entre el 1 de julio del 2023 hasta el 30 de junio del 2024, en un doble sentido:

- Subvencionar los cursos intensivos realizados en la temporada estival de 2023.

- Realizar un adelanto para afrontar el pago de la matrícula del curso 2023/2024, para los cursos que comienzan del 1 de octubre de 2023 en adelante.

Las subvenciones recogidas en esta convocatoria se regirán por lo estipulado en la Ordenanza Reguladora de las Subvenciones a la Ciudadanía del Ayuntamiento de Berrioplano, por la cual se regula la concesión

EUSKARA IKASTEKO DIRULAGUNTZEN DEIALDI PUBLIKOA: 2023/2024 IKASTURTEA

(2023ko uztailetik 2024ko ekainera bitartean egindako ikastaroak)

Berriobeitiko Udalaren Gobernu Batzordeak, 2023ko urriaren 24an egin bilkura arruntean, hau onestea erabaki zuen: euskara hutsez egindako udalekuetan parte hartzea diruz laguntzea, beti ere, honakoa jarraiturik:

1.- Xedea.

Berriobeitiko Udalak, Euskara Zerbitzuaren bitartez, euskara ikastea sustatzeko jarduerak bultzatu nahi ditu eta, hortaz, ikasketa horien gastuak finantzatuko ditu, hein batean edo osotasunean.

Horiek horrela, Berriobeitiko Udalak dirulaguntzak emanen dizkie, 2023ko uztailaren 1etik eta 2024ko ekainaren 30era bitartean euskara ikasteko ikastaroak egiten dituztenei, bi zentzutan:

- 2023ko uda garaian egindako ikastaro trinkoak diruz laguntzea.

- 2023/2024 ikasturteko matrikula ordaintzeko aurrerapen bat egitea, 2023ko urriaren 1etik aurrera hasten diren ikastaroetarako.

Deialdi honetan jasotako diru-laguntzak Berriobeitiko Udalaren Herritarrendako dirulaguntzak arautzen dituen udal ordenantzan agindutakoren arabera arautuko dira. Ordenantza honetan diru-laguntzak orokorrean nola emanen diren arautzen da.

general de subvenciones.

2.- Presupuesto.

La presente convocatoria tendrá como base presupuestaría la partida 1 3350 48001, consignada como "subvenciones para el aprendizaje de euskera".

3.- Requisitos.

a) Ser mayor de 16 años.

b) Estar empadronada en el municipio de Berrioplano con una antigüedad mínima de 6 meses a contar desde la fecha de la solicitud de ayuda, y mientras dure el curso por el que se solicita la ayuda. En caso de no estar empadronado durante todo el curso, se concederá la parte proporcional al tiempo del curso realizado mientras ha estado empadronada.

c) Una asistencia mínima al curso matriculado igual o superior al 70%. De cara al cálculo del nivel de asistencia al curso se tendrán en cuenta las faltas justificadas relacionadas con motivos de salud, visitas médicas o asistencia a exámenes reglados y motivos laborales documentados. En cualquier caso, aun computando las faltas justificadas, para recibir al menos el mínimo de la ayuda, será necesario haber acudido presencialmente cuando menos al 50% de las horas lectivas del curso.

d) En caso de tener fondos suficientes para su financiación, sin perjuicio de las personas que sí cumplen todos los requisitos, podrá valorar la concesión de la subvención mínima a quienes, aun no reuniendo todos los requisitos exigidos, realicen uno de los cursos incluidos en esta convocatoria, siempre y cuando hayan presentado la solicitud en plazo y forma.

4.- Objeto de la subvención.

2.- Aurrekontua.

Deialdi honek aurrekontuen 1 3350 48001 diru-saila du oinarri, "bizilagunendako Euskara Ikasteko Laguntzak" izenekoa.

3.- Baldintzak

a) 16 urtetik gorakoa izatea.

b) Berriobeitiko udalerrian erroldaturik egotea, eskabidea egin eta gutxienez ere sei hilabete lehenago, eta ikastaroa irauten duen bitartean. Ikasturtea irauten duen bitartean erroldaturik izanen ez balitz, erroldaturik egon den epealdiari dagokion zati proportzionala onartuko da.

c) Matrikulaturiko ikastaroan %70 edo gorakoa gutxienezko asistentzia izatea. Asistentzia mailaren kalkuluari begira, justifikaturiko hutsegiteak aintzat hartuko dira: osasun arazoak, sendagilerenera egindako bisitak, arauturiko azterketak eta laneko arrazoi dokumentatuak. Nolanahi ere, dirulaguntzaren gutxienekoa jasotzeko ere, justifikaturiko hutsegiteak aintzat harturik ere, gutxienez ikastaroaren eskola-orduen %50ra presentzialki joan izana beharrezkoa izanen da.

d) Horiek finantzatzeko funtsak izanez gero, betiere baldintza guztiak betetzen dituzten pertsonak kaltetu gabe, gutxieneko dirulaguntza emateko aukera izanen da, baldintza guztiak bete gabe, deialdi honetan baitako ikastaroren bat egin dutenei, betiere eskabidea epe barruan eta eskatutako moduan aurkeztu badute.

4.- Diru-laguntzaren xedea.

Diruz lagunduko dira: ikastaro estentsiboak, barnetegiak eta autoikaskuntzakoak.

Se subvencionarán tanto cursos extensivos como intensivos o internados y los cursos de autoaprendizaje.

En ningún caso se computarán como gastos los correspondientes a transporte y material.

5.- Cuantía de las ayudas.

La cuantía de las ayudas se establecerá en función de dos factores: la renta y la asistencia a los cursos.

5.1.- En función de la renta.

a) Como norma general, el cálculo de la cuantía de la subvención se hará siguiendo el procedimiento marcado en la Ordenanza Reguladora de las Subvenciones a la Ciudadanía del Ayuntamiento de Berrioplano. Según ello se tomará como base la declaración de la última renta de la unidad convivencial realizada en el plazo correspondiente al periodo referido a los cursos para los cuales se pide subvención.

La cuantía a recibir será la indicada en la siguiente tabla.

TRAMOS DE RENTA PER CÁPITA DE LA UNIDAD CONVIVENCIAL

Desde	A	Subvención
Mayor de	15.000,01 €	70%
10.000,01 €	15.000,00 €	80%
8.000,01 €	10.000,00 €	90%
6.000,01 €	8.000,00 €	95%
Menor o igual a	6.000,00 €	100%

b) No obstante, el Ayuntamiento de Berrioplano, cuando lo consideré adecuado, dentro del plazo comprendido a la convocatoria, podrá revisar las condiciones sociales y familiares de las personas beneficiarias, aumentando o disminuyendo la beca si las condiciones referentes a la renta

Garraioari eta materialari dagozkion gastua ez da inola ere kontuan hartuko.

5.- Diru-laguntzen zenbatekoa.

Laguntzaren zenbatekoa bi faktore hauen arabera finkatuko da: errenta eta asistentzia maila ikastaroetan.

5.1- Errentaren arabera.

a) Arau orokor gisara, dirulaguntzaren zenbatekoa kalkulatzeko Berriobeitiko Udalak herritarrei zuzenduriko diru-laguntzak arautzen dituen udal ordenantzan ezarritako prozedurari jarraiki eginen da. Horren arabera, oinarri gisa hartuko da laguntza eskatzen den ikastaroari dagokion Bizikidetza Unitatearen azken Errenta Aitorpena.

Jasoko den kopurua, ondorengo taularen arabera kalkulatuko da:

PER CAPITA ERRENTAREN TARTEAK

Zenbateko honetatik	Hona	Laguntza
Hau baino handiagoa	15.000,01 €	%70
10.000,01 €	15.000,00 €	%80
8.000,01 €	10.000,00 €	%90
6.000,01 €	8.000,00 €	%95
Berdina edo txikiagoa	6.000,00 €	%100

b) Nolanahi ere, Berriobeitiko Udalak, egokia ikusten duenean eta deialdiari dagokion epealdi barruan, onuradunen baldintza sozialak eta familiakoak berraztertu ahal izanen ditu, laguntza handitzeko edo gutxitzeko, errentarekin loturiko baldintza deialdiari dagokion epealdian aldatzen badira.

c) Deialdi bakoitzean eskatzaile bakoitzak ez du

hubiesen cambiado en el ejercicio correspondiente al plazo de la convocatoria.

c) En cada convocatoria, cada solicitante podrá recibir una ayuda máxima de 700 euros.

d) En el supuesto de que el importe total de las ayudas supere la consignación económica reservada para la convocatoria en los presupuestos municipales, se procederá al prorrateo entre las personas beneficiarias de la convocatoria que cumplan los requisitos establecidos.

5.2.- En función de la asistencia.

En función de la mayor o menor asistencia, se concederá una mayor o menor ayuda, respecto al cómputo calculado en el anterior apartado referente a la renta.

- Si el nivel de asistencia al curso es superior al 80%, la subvención será del cómputo total establecido en el apartado anterior.

- Si el nivel de asistencia al curso es del 70%-79%, la subvención será del 70% del cómputo calculado en el anterior apartado referente a la renta.

6.- Compatibilidad.

Las ayudas serán compatibles con cualquier otra ayuda de administración pública o entidad privada que se hayan dado con el mismo fin, siempre y cuando no exista sobre-financiación.

En cualquier caso, la persona solicitante deberá comunicar al Ayuntamiento de Berrioplano la totalidad de las ayudas recibidas.

7.- Exclusiones.

No podrán obtener la condición de beneficiaria:

700 euro baino gehiago jasoko.

d) Diru-laguntzen zenbateko osoa Udalaren aurrekontuan deialdirako erreserbatutako diru kopurua baino handiagoa baldin bada, deialdi honetan ezarritako baldintzak bete eta diru-laguntzen onuradun direnen artean hainbanatuko da.

5.2.- Asistentziaren arabera.

Asistentzia handiago edo txikiago izan, laguntza handiagoa edo txikiagoa emanen da, errentari dagokion aurreko atalean kalkulatutako kopurua oinarri harturik.

- Ikastaroan asistentzia maila %80koa edo handiagoa bada, dirulaguntza aurreko atalean ezarritako guztizko kopurua izanen da.

- Ikastaroan asistentzia %70-79 bitartekoa bada, errentari dagokion aurreko atalean kalkulatutako kopuruaren %70ekoa izanen da.

6.- Bateragarritasuna

Deialdi honetako dirulaguntzak bateragarriak dira beste erakunde publiko zein pribatuk helburu berberaz emandakoekin, betiere gain-finantzaketarik gertatzen ez bada.

Edonola ere, eskatzaileek jasotako diru-laguntza guztien berri emanen diote Berriobeitiko Udalari.

7.- Esklusioak.

Ezin izanen dira onuradun izan:

a) Udalarekiko zerga betebeharrak eta Gizarte Segurantzakoak eguneratu gabe dauzkana, edo dirulaguntzak lortzeko ahala galdu duena. Salbuespen gisa eta beti arrazoituta, gizarte-

a) Las personas que no estén al corriente en el cumplimiento de las obligaciones tributarias municipales y frente a la Seguridad social, o tengan prohibición expresa de recibir ayudas. De modo excepcional y siempre motivadamente, podrá eximir del cumplimiento de dicho requisito en situaciones especiales de emergencia social.

b) El personal de la Administración Pública vecino del Ayuntamiento y que formen parte de los programas de aprendizaje de euskera de la administración, no podrán acogerse a la presente normativa.

8.- Presentación y plazo.

Las solicitudes se deberán presentar en el Registro del Ayuntamiento (presencial o telemático), dentro del siguiente plazo: del 13 de noviembre al 13 de diciembre de 2023.

En el caso de los cursos no finalizados, para los que se haya presentado solicitud en el plazo de noviembre, en el segundo plazo, comprendido entre 3 de junio al 2 de julio de 2024, tendrán que presentar, acompañado de instancia simple, la justificación sobre los cursos realizados y la Declaración de la Renta de la Unidad Convivencial del ejercicio 2023.

El plazo será improrrogable y no se admitirán solicitudes fuera de tiempo.

9.- Documentación a presentar.

Todos los documentos serán originales o compulsados por el Ayuntamiento.

La persona solicitante deberá aportar:

- Instancia específica de solicitud. En ella constará declaración sobre subvenciones que, para el mismo fin, hayan podido haber sido realizadas a otras instituciones.
- Fotocopia del documento de identidad.
- Certificado de la entidad organizadora del

larrialdiko egoera berezietan baldintza hori betetzetik salbuetsi ahal izanen da.

Deialdi honetatik kanpo geratzen dira espresuki Berriobeitiko herritarrak izan eta administrazio publiko bateko langile bezala euskalduntze planetan sartuak dauden pertsonak.

8.- Non eta noiz aurkeztu.

Eskabideak udal erregistroan –presentziala edo telematikoa– aurkeztu behar dira honako epe honen barruan: 2023ko azaroaren 13tik abenduaren 13ra.

Bukaturik ez dauden ikastaroen kasuan, azaroko epealdian eskaera aurkeztu dutenek, bigarren epealdian –2024ko ekainaren 3tik uztailaren 2ra bitartean– eskaera sinple batekin honako hau aurkeztu beharko dute: egindako ikastaroen justifikazioa eta 2023 ekitaldiko Bizikidetza Unitatearen Errenta Aitormena.

Epe hori ezin da luzatu eta ez da eskaerarik onartuko epetik kanpo.

9.- Aurkeztu beharreko agiriak.

Agiri guztiak jatorrizkoak izanen dira edo Udalak egiaztatuak.

Eskatzaileak honako hau aurkeztu beharko du

- Berariazko eskabidea. Bertan, helburu bererako beste erakunde batzuei eskatu zaizkien dirulaguntzen gaineko aitorpena eginen da.
- Nortasun agiriaren fotokopia.
- Ikastaroa antolatu duen entitateak sinatu agiria, non azalduko baitira ikastaro horren inguruko abarrak: datak, iraupena, maila, ordu kopurua eta prezio osoa.

curso en el que se detallarán las condiciones del mismo: fechas de duración, nivel/es, número de horas y precio total.
- Certificado de la entidad organizadora del curso en el que se detalle la asistencia al curso. En su defecto, también podrá utilizarse el Certificado de Asistencia del Anexo I
- Justificante del pago o pagos de la matrícula, en el que constará pagado el importe íntegro de la misma. Puede ser un justificante bancario o emitido por la entidad organizadora del curso.
- Documentación justificadora del número de cuenta bancaria en la que se desea se ingrese la subvención.
- Declaración de la Renta del último año fiscal de la totalidad Unidad Convivencial[1]. Quienes no estén obligados a realizar la declaración del Impuesto sobre la Renta de las Personas Físicas, deberán presentar los documentos que acrediten la concurrencia de esta situación.

10.- Instrucción y resolución.

10.1. Si al hacer la solicitud el curso no ha finalizado, la persona solicitante recibirá una primera parte de la subvención, en relación a los pagos justificados que haya realizado hasta el momento de la solicitud y que no podrá superar en ningún caso el 30% del coste total del curso.

10.2. Para el caso de los cursos ya finalizados, si al hacer la solicitud el curso ha finalizado, la persona solicitante recibirá el total de la beca que le corresponda.

En el caso de las solicitudes presentadas en esta convocatoria, para cursos aún no finalizados, en todo caso, estas deberán ser completadas, en el plazo del 3 de junio al 2 de julio de 2024, con el resto de documentación detallada (asistencia y Declaración de la Renta). En tanto que, la concesión de la

[1] Se entiende por unidad convivencial la constituida por un grupo de personas ligadas por parentesco de consanguinidad o afinidad que convivan en el mismo domicilio de forma estable.

- Ikastaroa antolatu duen entitateak sinatu agiria, non zehaztuko baita ikastaroan izandako asistentzia. Halaber, I. eranskineko Bertaratze Ziurtagiria ere erabili ahal izango da.
- Matrikularen ordainagiria, matrikularen zenbateko osoa ordaindu dela egiaztatuko baitu. Banku-egiaztagiria izan daiteke edo ikastaroa antolatzen duen erakundeak jaulkitakoa.
- Dirulaguntza jasotzeko banku-kontu zenbakia justifikatzen duen dokumentazioa.
- Bizikidetza Unitate osoaren azken urte fiskaleko Errenta Aitorpena[1]. Pertsona Fisikoen Errentaren gaineko Zergaren aitorpena egin beharrik ez dutenek hori egiaztatzen duten dokumentuak aurkeztu behar dituzte.

10.- Izapideak egin eta ebazteko.

10.1. Eskaera aurkezten denean ikastaroa bukatu gabe badago, eskatzaileak laguntzaren lehenengo zatia jasoko du, eskaera egin arte egindako ordainketei dagokienez, baina honek ezingo du, inola ere, ikastaroaren kostu osoaren % 30 gainditu.

10.2 . Dagoeneko bukaturik dauden ikastaroen kasuan, eskabidea aurkezten denean ikastaroa bukatu bada, eskatzaileak dagokion beka osoa jasoko du.

Bukatu gabe dauden ikastaroentzako 2023ko azaroan aurkeztu diren eskabideen kasuan, hauek osatu beharko dira, 2024ko ekainaren 3tik uztailaren 2ra bitarteko epealdian, zehazturiko gainontzeko agiriekin (asistentzia eta Errenta Aitorpena). Dirulaguntza emateko deialdiaren 3. paragrafoan ezarritako baldintzak bete behar direla, baldintzak betetzen badira, lehenengo ordainketa kenduta, falta den gainerako dirulaguntzaren

[1] Bizikidetza unitatea da odol edo ezkontza bidezko ahaidetasunez lotutako pertsonen multzoa, bizileku berean bizi dena modu iraunkorrean.

subvención en todo caso está condicionada a que se cumplan con los requisitos estipulados en el apartado 3º de la convocatoria, de cumplirse los requisitos, se aprobará el pago del resto de la subvención que reste al primer pago. Por el contrario, de no cumplir los requisitos, la persona solicitante deberá devolver la primera parte de la subvención recibida.

10.3. Una vez realizadas las actuaciones de instrucción necesarias, el Servicio de Euskara, como órgano instructor emitirá un informe y formulará una propuesta de resolución, que será trasladada al órgano competente para la resolución (Junta de Gobierno). Este órgano, previa fiscalización de la Intervención Municipal, resolverá el procedimiento.

10.4. La resolución será notificada a los solicitantes según lo establecido en la Ley 39/2015 de Procedimiento Administrativo Común.

11.-Obligaciones de la persona solicitante.

a) Comunicar necesariamente al Ayuntamiento los cambios relevantes introducidos en el desarrollo de los cursos subvencionados.

b) Comunicar el Ayuntamiento de Berrioplano las cuantías recibidas de otros organismos públicos o privados por el mismo concepto.

12.- Incumplimientos.

Toda alteración de las condiciones tenidas en cuenta para la concesión de la beca podrá dar lugar a la modificar o anular la resolución de concesión.

La omisión o falsedad de los datos que se hagan constar en la solicitud o la falsedad de los documentos aportados, dará lugar a la declaración de nulidad de resolución de subvención, además de las responsabilidades

ordainketa onartuko da. Aitzitik, baldintzak betetzen ez badira, eskatzaileak jasotako laguntzaren lehenengo zatia itzuli beharko du.

10.3. Beharrezko izapide-jarduketak egin ondoren, Euskara Zerbitzuak txosten bat eginen du eta ebazpen-proposamena egin eta gero, ebazpena emateko eskumena duen organoari (Gobernu Batzordea) helaraziko dio. Organo honek prozedura ebatziko du, betiere udal Kontu-hartzailetzak hori fiskalizatu eta gero.

10.4. Ebazpena jakinaraziko zaie eskatzaileei, Administrazio Prozedura Erkideari buruzko 2015/39 Legeak ezarritakoari jarraiki.

11.- Eskatzaileen betebeharrak.

a) Diruz laguntzen diren ikastaroetan suerta daitezkeen aldaketa esanguratsuak Udalari jakinarazi behar dira.

b) Beste erakunde publiko edo pribatuek emandako laguntzen zenbatekoen berri ematea Berriobeitiko Udalari.

12.- Ez betetzeak

Diru-laguntza emateko orduan kontuan hartutako baldintzen aldatzeak emate ebazpena aldatzea edo deuseztatzea ekar dezake.

Eskaera orrian edo ekarri den dokumenturen bat faltsua bada, eskaera orri hori baliogabetzat joko da. Eta, horretaz guztiaz gainera, egin dutenaren erantzule izango dira eskatzaileak.

13.- Datu pertsonalen tratamendua.

Dirulaguntza eskatzen dutenek baimena ematen diote Berriobeitiko Udalari deialdian

en que hayan podido incurrir sus autores.

13.- Tratamiento de datos personales.

Los solicitantes de estas ayudas autorizan al Ayuntamiento de Berrioplano a recabar los datos personales necesarios para que se cumplan los objetivos establecidos en la convocatoria.

A tenor de la LO 3/2023, de 5 de diciembre, el Ayuntamiento de Berrioplano es el responsable del tratamiento de los datos de carácter personal que se recaban para acceder a esta convocatoria. Este Ayuntamiento efectuará el tratamiento de los mismos únicamente para los diferentes trámites relacionados con la misma.

Salvo que la persona interesada no indique lo contrario, los datos se pueden conservar sin plazo establecido.

En caso de que sea necesario, para realizar el servicio y/o la legislación lo exija, sus datos pueden ser comunicados al Gobierno de Navarra.

Mediante el servicio que ofrece el ayuntamiento y/o la aprobación de este documento por parte de la persona solicitante, se entiende que acepta y da permiso para tratar y comunicar sus datos dentro de los objetivos mencionados.

Así mismo, la persona solicitante queda informada de su derecho de acceso, rectificación, cancelación y oposición, que podrá ejercitar dirigiéndose al Registro General del Ayuntamiento de Berrioplano (Pza. Consistorial 1).

14.- Normas supletorias.

Para todo lo no previsto en esta convocatoria, se aplicará lo dispuesto en la Ordenanza Reguladora de las Subvenciones a la

ezarritako helburuak betetze aldera beharrezko diren datu pertsonalak eskuratzeko.

Abenduaren 5eko 3/2023 Lege Organikoaren arabera, Berriobeitiko udala deialdi honetan erabiltzen diren datu pertsonalen tratamenduaren arduraduna da. Udal honek horrekin zerikusia duten tramite desberdinetarako bakarrik egingo du horien tratamendua.

Interesdunak kontrakorik adierazten ez badu, datuak epe zehatzik gabe kontserbatuta izaten ahal dira.

Zerbitzua gauzatzeko beharrezkoa denean edo/eta legediak horrela agintzen duenean bere datuak Nafarroako Gobernuari komunikatuak izaten ahal dira.

Udalak ematen duen zerbitzua edo/eta dokumentu hau onartzeak erran nahi du eskatzaileak onespena eta baimen zehatza ematen duela, adierazitako helburuen baitan, bere datuak tratatzeko eta komunikatzeko.

Halaber, eskatzailea informatua geratzen da datuak eskuratzeko, zuzentzeko, hain kontra egiteko eskubidea baduela. Eskubide hori gauzatzeko, Udaleko Erregistro Orokorrera jo dezake (Udal Plaza 1).

14.- Arau osagarriak.

Deialdi honetan aurreikusi ez den guztirako, ondorengo hauetan ezarritakoa aplikatuko da: Berriobeitiko Herritarrendako dirulaguntzak arautzen dituen udal ordenantzan, Administrazioari buruzko uztailaren 2ko 6/1990 Foru Legean eta Dirulaguntzei buruzko azaroaren 17ko 38/2003 Lege Orokorrean.

Ciudadanía del Ayuntamiento de Berrioplano, la Ley Foral 6/1990, del 2 de julio, de la Administración y la Ley 38/2003, de 17 de noviembre, de subvenciones.

15.- Recursos.

Contra estas bases y las resoluciones administrativas que se adopten en ejecución de las mismas podrán interponerse, potestativamente, los siguientes recursos:

- Recurso de Reposición ante el órgano municipal autor del acto administrativo en el plazo de un mes a partir del día siguiente a la notificación o, en su caso, publicación del acto que se recurra.
- Recurso de Alzada ante el Tribunal Administrativo de Navarra en el plazo del mes siguiente a la notificación o publicación del acto que se recurra.
- Recurso Contencioso Administrativo ante el Tribunal Superior de Justicia de Navarra en el plazo de dos meses. Este plazo se computará a partir del día siguiente a la notificación o publicación del acto que se recurra.

En Berrioplano, a 24 de octubre de 2023

EL ALCALDE

33439417Q FELIX REMIREZ (R: P3190200J)
Firmado digitalmente por 33439417Q FELIX REMIREZ (R: P3190200J)
Fecha: 2023.10.24 15:03:05 +02'00'

15.- Helegiteak.

Oinarri hauen eta horiek betearazteko har daitezkeen administrazio-ebazpenen kontra, ondoko errekurtsoak paratzen ahalko dira, aukeran:

- Berraztertzeko errekurtsoa, administrazio-egintzaren egile den organoari zuzendua, hilabeteko epean, errekurritzen den egintza jakinarazi edo, bestela, argitara eman eta biharamunetik aitzina.
- Gora jotzeko errekurtsoa, Nafarroako Administrazio Auzitegiari zuzendua, hilabeteko epean, errekurritzen den egintza jakinarazi edo argitaratu eta hortik aitzina.
- Administrazioarekiko auzi-errekurtsoa, Nafarroako Justizia Auzitegi Nagusiari zuzendua, bi hilabeteko epean. Epe hori errekurritzen den egintza jakinarazi edo argitaratu eta biharamunetik aitzina kontatuko da.

Berriobeitin, 2023ko urriaren 24an

IDAZKARIA

44619174W IDOIA SUÁREZ (R: P3190200J)
Firmado digitalmente por 44619174W IDOIA SUÁREZ (R: P3190200J)
Fecha: 2023.10.24 15:02:14 +02'00'

SOLICITUD DE SUBVENCIÓN PARA APRENDIZAJE DE EUSKERA

BERRIOBEITIko Udala
Ayuntamiento de BERRIOPLANO

EUSKARA IKASTEKO DIRULAGUNTZA-ESKABIDEA

D/Dª *Jn/And.*			DNI *N.A.*
Domicilio *Helbidea*		CP *KP*	Localidad *Herria*
Tfno. Fijo *Tel. finkoa*	Tfno. Movil *Eskuko tel.*	E-mail *E-posta*	

En representación de (*) | ondoko honen izenean (*)

D/Dª *Jn/And.*			DNI *N.A.*
Domicilio *Helbidea*		CP *KP*	Localidad *Herria*
Tfno. Fijo *Tel. finkoa*	Tfno. Movil *Eskuko tel.*	E-mail *E-posta*	

ESTANDO EMPADRONADO|A EN EL MUNICIPIO DE BERRIOPLANO, HE REALIZADO UN CURSO DE EUSKERA EN UN CENTRO HOMOLOGADO, POR MEDIO DE ESTA INSTANCIA **SOLICITO LA SUBVENCIÓN DEL AYUNTAMIENTO DE BERRIOPLANO PARA APRENDIZAJE DE EUSKERA.**

BERRIOBEITIKO UDALERRIAN ERROLDATURIK EGONDA, EUSKARA IKASTAROA EGIN DUT ZENTRO HOMOLOGATU BATEAN, ESKABIDE HONEN BIDEZ, ***BERRIOBEITIKO UDALAK EUSKARA IKASTEKO ESKAINTZEN DUEN DIRULAGUNTZA JASOTZEA ESKATZEN DUT****.*

DOCUMENTOS A ADJUNTAR *Marcar X en el cuadro de los documentos adjuntados*		**AURKEZTU BEHARREKO AGIRIAK** *Idatzi X ekarritako agirien laukietan*
Fotocopia del DNI del solicitante	☐	*Eskatzailearen N.A.ren fotokopia*
Declaración de la Renta **de todas las personas** que componen la Unidad Convivencial	☐	Bizikidetza-unitatea osatzen duten **pertsona guztien** Errenta Aitorpena
Certificado de asistencia	☐	*Asistentziaren ziurtagiria*
Justificante de pago de la matrícula	☐	*Matrikularen ordainagiria*
Fotocopia de la 1ª hoja de la libreta o similar	☐	*Banku-libretako 1. orriaren fotokopia edo antzekoa*

DECLARACIÓN DE LA PERSONA SOLICITANTE | *ESKATZAILEAREN ADIERAZPENA*

¿Se ha pedido alguna beca para este curso en otra institución? SI | *BAI* ☐
Ikastaro hau egiteko beste erakunde batean dirulaguntza eskatu da? NO | *EZ* ☐

Berrioplano|Berriobeiti: 20__(e)ko _____ _____ del 20 ___

Firma de la persona solicitante
Eskatzailearen sinadura

En su caso, firma de la persona representada
Horrela bada, ordezkatuaren sinadura

(*) **Documentación que hay que presentar si se actúa en representación de personas físicas:** Fotocopia del DNI de la persona representada.	(*) ***Pertsona fisiko baten izenean arituz gero, aurkeztu beharreko agiriak:*** *ordezkatuaren N.A.ren fotokopia.*

PROTECCION DE DATOS
En cumplimiento de lo establecido en la Ley Orgánica 3|2018, de 5 de diciembre, de Protección de Datos de Carácter Personal, se le informa que los datos de carácter personal facilitados en el presente impreso se utilizarán exclusivamente para el ejercicio de las competencias propias de esta Administración y serán incorporados a los ficheros que conforman la base de datos del Ayuntamiento de Berrioplano, ante el que podrá ejercitar los derechos de acceso, rectificación, cancelación y oposición dirigiéndose al Registro General (Plaza del Ayuntamiento 1, 31195 BERRIOPLANO).

DATUEN BABESA
Datu Pertsonalak Babesteko abenduaren 5eko 3|2018 Lege Organikoan xedatutakoa betetzeko, jakinarazten dizugu inprimaki honetan jasotako datu pertsonalak Administrazio honek berezko dituen eskumenak gauzatzeko baino ez direla erabiliko. Datu horiek Berriobeitiko Udalaren datu-basea osatzen duten fitxategietan bilduko dira. Beraz, Berriobeitiko Udalera zuzenduta gauzatu ahalko duzu datu horiek eskuratu, aldatu, baliogabetu eta horien kontra egiteko eskubidea (Erregistro Orokorra, Udal Plaza 1, 31195 BERRIOBEITI).

SR ALCALDE-PRESIDENTE DEL AYUNTAMIENTO DE BERRIOPLANO | *BERRIOBEITIKO ALKATE-UDALBURUA*

Ayuntamiento de
BERRIOPLANO
BERRIOBEITIko Udala

I. ERANSKINA – ANEXO I

BERTARATZE ZIURTAGIRIA – CERTIFICADO DE ASISTENCIA

IKASLEAREN DATUAK – DATOS DE LA ALUMNA O ALUMNO

IKASLEAREN IZEN-ABIZENAK - NOMBRE Y APELLIDOS DEL ALUMNO/A	NAN - DNI

IKASTEGIAREN DATUAK – DATOS DEL CENTRO DE APRENDIZAJE

IKASTEGIAREN IZENA - NOMBRE DEL CENTRO	IFZ – CIF

IKASTEGIAREN HELBIDEA – DIRECCIÓN DEL CENTRO

ZIURTAGIRIAREN SINATZAILEA – FIRMANTE DEL CERTIFICADO	KARGUA – CARGO

IKASTAROAREN DATUAK – DATOS DEL CURSO

MAILA - NIVEL	ESKOLA-ORDUAK (KOPURUA) – HORAS LECTIVAS (NÚMERO)

ORDAINDUTAKOA – CANTIDAD ABONADA (€)	BERTARATZEA – ASISTENCIA (%)

IKASTARO MOTA – MODALIDAD CURSO

☐ Ikastaro estentsiboa – Curso extensivo ☐ Ikastaro trinkoa – Curso intensivo

☐ Barnetegia - Internado ☐ Online ikastaroa – Curso on-line

HASIERA DATA – FECHA DE INICIO	BUKAERA DATA – FECHA DE FINALIZACIÓN

OHARRAK – OBSERVACIONES

Goian aipatutako pertsonak ikastaroa egin du adierazitako ezaugarri eta baldintzekin, eta horrela ziurtatzen dut agiri honetan, behar diren ondorioak izan ditzan.

La persona arriba citada ha realizado el curso cuyas características y condiciones se indican, y así lo certifico en este documento, para que obre los efectos oportunos.

_____, _____ko _____ren ___(a). _____, ____de _____ de _____

Arduradunaren sinadura – Firma de la persona responsable	Ikastegiaren zigilua – Sello del Centro